

Chin Falam

# Ral Tlan pawl le ramkhel ruangih himnak hawltu pawl hrang Tualleng tlawng (KG)



## Ziang ruangah Tualleng tlawng cu a thupi?

Tualleng tlawng cun nauhak pawl ih tlawng kainak le an nunnak ah hlawhtling dingin timtuah a bawm. Tualleng tlawng ahcun, nauhakpawl in lehnak hmangin tawng, numbat le thilcang daanpawl cu an zir. Midang thawn umtlan daan, hlawm-awk daan, thungai daan le thinlung put daan pawl tla an zir. Zirhtu (Saza) in nauhak pawl cu theihduhnak thinlung nei ding ah, sersiam thiamnak nei ding ah le zirnak ah mah le mah zum-aw din-gah an bawm. Zinzoinak vek asile tualleng tlawng ih kum hnihnak kaitu cu kumkhat kaitu hnakin a ttha sawn tiah langter asi.

## Tuante ih Thawkmi Tualleng Tlawng timi cu ziang a si?

Tuante ih Thawkmi Tualleng Tlawng in raltsipawl le ramkhel ruangih himnak hawlta pawl ihsin kum (3) kim mi falepawl hrang a lakin asilole man-ol te'n zarhkhat ah nazi (15) sung zirhsak asi ding.

Tuante ih Thawkmi Tualleng Tlawng dilnak cu tualleng tlawng pawlin tuah asi. Tuante ih Thawkmi Tualleng Tlawng ih bom-nak cu amah nauhak hnenah direct in pek asi.

## Ka fa teh a tlingtlak pei maw?

Na fa cu a tling, nangmah asilole na fa cu:

- Raltsipawl sinak nei, asilole harsa bawmtu sinak visa nei, asilole,
- Raltsipawl sinak diltu lole harsa bawmtu sinak visa dil rero laitu, asilole
- ImmiCard nei rero laitu asilole a cem zo mi nei.

A tlunta pawl ziang hman nan nei lo na-in nangmah le na fa cu raltsipawl asilole ramkhel ruangih himnak hawlta nan si rero, asilole cuvek tonteh neitu na si ahcun,, na fa cu a tlingtlak thotho.

Olhnak thuhla na sut duh asile, nan umnak ih fimzirnak zung le Zirhbetnak Zung ah sut hlam theih asi. Cuih zung pawl pehtlaih sak ding le lo bawmtu dingah a thiamsangmi pakhatkhat na sut thei asi.





## Ka fa cu ziangtin tlawng ka up ding?

Tuante ih Thawkmi tualleng tlawng cu a thiamsang mi zirhtu umnak tualleng tlawng program zate ah a ngah. Na kiangnai ih tualleng tlawng asilole nanmah ih Council cu suthlam in tlawng up theih asi.

Tong lettlu na tul asile tualleng tlawng cu sim than aw. Tong let saktu telephone cu alak in hman theih asi.

Tlawng up tikah bom na tul le, Fimzirnak Zung le Zirhbetnak Zung asilole a lo bawmtu thiamsang pakhatkhat, tahthimnak ah:

- hnattuan bawmtu
- Tong phunhnih lakih hnattuantu
- nu lam le nauhak harhdamnak lam nurse
- Lektlangtu nauhak pawl thapek ih hohatu.

## Ka fa hi kum (4) upa tualleng tlawng ah kai a tul maw?

Tul. Tuante ih Thokmi Tualleng Tlawng a theh hnu ah, na fa cu a lak asilole man ol te in kum (4) upa tualleng tlawng kai dingah a tlingtlak asi. Hi mi in mahte thazaang suahih dinsuah aw vivo dingin a bawm asi.



## **Khuitawkah Tuante ih thokmi Tualleng Tlawng thuhla pawl ka hawl thei ding?**

- education.vic.gov.au timi ah feh aw, cun Tuante ih Thokmi Tualleng Tlawng kha hawl aw
- Fimzirnak Zung le Zirhbetnak zung ah pethlaih aw.

## **Rambial Pehtlaihawknak**

Rambial Zung	Umnak
Ni suahnak saklam Victoria (North-eastern Victoria) <b>1300 333 231</b>	Benalla Wodonga Wangaratta Seymour Shepparton Glen Waverley
Ni suahnak saklam Victoria <b>1300 338 691</b>	Bengdigo Mildura Swan Hill Coburg Greensborough
Ni suahnak saklam Victoria <b>1300 338 738</b>	Moe Leongatha Warragul Sale Cheltenham Frankston Dandenong
Ni suahnak saklam Victoria <b>1300 333 232</b>	Ararat Ballarat Geelong Horsham Warrnambool Footscray Keilor

Mah tong ih bomnak ngah ding ah:

- Phunhnam tong lehnak (National Translating) le tong letnak hnatum (Interpreting service) 131 450 ah ko aw.
- Tonglettu kha na region (a tlun hi zoh aw) hrangah nambat cu pehawk dingin dil aw
- Tong lettut in phone lutmi a kai ringring ding ih tong a let ding

